

LÉVA ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI és KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

178

Megjelenik minden csütörtökön

ELŐFIZETÉSI ÁRA

Egész évre
Fél évre
Negyed évre



Felelős szerkesztő:
THURNER JÓZSEF.

(Torbágyi)

Szerkesztőség: Kossuth Lajos-utca, 167. sz.

Kiadóhivatal: Kazinczy-utca és Fő tér sarkán.

Előfizetések és hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban.

Egyes szám ára 8 krajczár.

Üdv az olvasónak!

Egy régi és minden irányból felhangzó kívánságnak óhajtván eleget tenni, az élen látható czimmemel és a sorokban kifejezett intencióval új lapot indítottunk.

Eleve kijelentjük, hogy e tettünk rugója nem a konkurencia áldatlan szellemében, hanem a hazaszeretet és az ambíció melegében keresendő. Nehéz küzdelemben ezek ösztönöznek az élen gördülő akadályok legyőzésére, ezek serkentenek különösen arra, hogy a napjainkban mindinkább félelmebbé váló nemzetiségi torzalkodás között az északi szlávság felénk hömpölygő és elnyelésével fenyegető iszapos áradata ellen a székely népi nyelvünket és a magyar szellemet megvédelmezzük, istápoljuk és győzelemre segítsük. Ezek inspirálnak, hogy a közélet hullámai által felvetett összes eseményeket ellenőrizzük, esetlegesen méltatva azok üdvös horderejét, vagy rámutatva rejtett

hibáikra; ezek adják meg küzdelemünkhöz az erőt, hogy a gazdaközönység, mint államfentartó elem, érdekeit a legszélesebb mederben magunkévá tegyük, szolgáljuk és sikerre segítsük és végre ezek tüzik ki élénk a czélt, hogy a szomorú pangásban szinylő társadalmi életbe új vért — frisset, egészségesebbet és működésre alkalmasabbat hozzunk.

Programunk e megvalósításához segédkezet ígért és nyújt megyei és városi közéletünk, valamint társadalmunk több elismert notabilitása sőt megyei hazafias hölgyközönségünk nem egy bájos, szellemes tagja is.

Ilyen gárdával bátran, büszkén indulunk a nagy útra, mely pedig nem keveset könnycseppel érhető habérókkal, de nehéz küzdelemmel fenyeget, mely küzdelem közt bizva bizunk hazafias megyei és vidéki közönségünk ismert áldozatkészségében, és reméljük, esalódnai, mint eddig nem, ezután se fogunk.

Zászlónkra három szó van írva:

„a kötelességérzet, az igazság és a becsület!”

Az első fog minden alkalommal sorompóba szólítani, az utóbbi kettő az eszközünk, mellyel az eseményeket vesszük és szemlére a közönség elé állítjuk.

Mert mi irunk mindenről a mi közérdekű, mindenről a mit a társadalmi és közgazdasági események árama felszínre hajt.

Nem hallgatunk el semmit, mit a közönségnek tudnia kell, de ezért nem fitogtatunk oly eseményeket, melyek meghamisíthatnák a közérdeket és sérthetnék a közszellemet.

A zászlónkra irt igazság a mi mentorunk és az ő aegise alatt vagyunk függetlenek és szabadok. Függetlenek véleményeink megalakításában és szabadok azok nyilvánításában!

Menten minden pártérdektől lapunk hü tolmácsa és elbeszélője lesz az eseményeknek, melyeket az élet és a közvélemény ezekhez fűz.

Örvideni fogunk, ha kapunk közérdekű nyilatkozatokat, melyek-

TÁRZA.

Mikor hallgat . . .

Csókós ajkad,
Hogyha hallgat,
Edes rózsám —
Ajkad helyett
Büvös szemed
Beszél hozzám.

S mit ajakod
Elhallgatott,
Én úgy érzem.

Ajkad helyett
Büvös szemed
Mond el nekem!

Torbágyi.

Egy szép asszony története.

Két szép asszonyt láttam a minap. Hódító külsejű, villogó fekete szemű az egyik, egyszerű, bájos megjelenésű a másik. Ennek szöke, szende arczáról csupa jószág sugárzott, az elbizakodott, kaczer mosolyával elszédítette a rája nézőket.

A szöke nemességet, magasztos öntudatot árasztott a szívekbe, a barna kiesalta az emberlelkét, hogy kaczagva rongyokká tépje.

Az, szegény, egyik kezével alamizsnáért esdett, de a másikkal jótékonyt gyakorolt, letörölte az özvegyek keserű könnyeit és elcsitította az árvák zokszavát; a barna gazdag volt, kinekekkel kínált s a gyengébbektől elharácsolta az utolsó garasokat.

Annak piczi lábái nyomán illatos virágok fakadtak, ennek biztos, kemény lépései, boldogságot, családi nyugalmat, életet tiportak össze.

Ez nagy garra, vakító fényvel ünnepelte kaczerködésének három éves jubileumát, dithyrambokat irtak róla éhes poéták; a másik szerényen visszavonultan élte át a napot, mely mögötte áldással teli 25 évet zárt.

Az után futott minden ember, boldognak érezvén magát, ha pazar dísszel kiállított ruhájába kapaszkodhatott; ezt messziről elkerülték, vagy unottan dobták esdő kis kezébe a vékonyhangú filléreket.

A barna a megyénkben is erősen dédelgett „Osztálysorsorsjáték”, — szöke szép asszony „a lévai nőegylet” volt.

Aki azt hiszi, hogy a fentebbi hasonlat erőltetett, nem találó, tegye le a lapot, ne olvassa tovább, de a ki érdeklődik a szép asszonyok iránt, hallgassa meg a következő történetet. Ezt a csekélységet bizonyára megérdemli.

* * *

A lévai nőegylet igen szép és nemes czélt

tűzött maga elé, mikor alapszabályai sorozatába a kisdédek nevelését s különösen az árvák ellátását es segélyezését, a szegények gyámolítását és a cselédnevelést felvette.

E végből 1872. év december 18-án Léva székhelyhelyen Mácsay Lukácsné elnöklete alatt „Bars- és Hontmegyei nőegylet” czimmemel megalakult az első megyei nőegylet. Ez alakuló közgyűlésen elnökké egyhangúlag Ipolyi Stummer Arzenát választották.

A nőegylet megalakulásának eszméje abban az időben állandóan foglalkoztatta nemeslelkű hölgyeinket, de az alakuláson túl sohasem érhettek, mert működésükben az akkori szomorú politikai viszonyok miatt mindig akadályozva lettek.

Igy nem kezdhetette meg működését az 1872-ben alakult „Bars- és Hontmegyei nőegylet” sem, hanem 1873 december hó 8-án — most már „Lévai nőegylet” czimmemel újra megalakulni volt kénytelen, e végre 1874-ben megkezdette rendes működését.

Az akkori tisztikar következőleg alakult meg: elnök: Mácsay Lukácsné, alelnök: Szilassy Gáborné, pénztárnok: Csekey Flórisné, jegyző: Ipolyi Augusztine, gondnok: Fischer Andorné lett.

Az első választmányba — s azóta 25 éven át Balbach Györgyné, Bolemán Edéné és Levatic Martonné mindig beválasztották.

A nőegylet nagy ambícióval kezdete meg működését, de tevékenységében az anyagi körülmények erősen korlátozták. Elsőben tehát csak kisdéde ovodát állított s azt megnyitása napjától

Ced.

nek íróit az ügy iránti érdeklődés és az igazság szeretete szólaltatja meg.

A kinek hazaszeretete a miénkkel egy utat keres, kinek izlése meg egyez a programunkban foglaltakkal s ki igényeit általunk látja kielégítve, sorakozzék zászlónk alá, vegyen részt küzdelmeinkben! A nemes cél kell, hogy diadalhoz segítsen!

S a diadal érdeme nem a miénk, — a művelt közönségé!

Üdvöt az olvasónak!

Főispánunk jubileuma.

Léva, 1899. május 16-án

Barsvármegye minden igaz és helyes ügyért lelkesülő közönsége ma ünnepelte Aranyos-maróthon Kazy János es. és kir. kamarás főispán tíz éves működésének jubileumát. Ma volt tíz esztendeje, hogy megváltván a törvényhozó testületből, hol érdekeinket mint országgyűlési képviselő szolgálta, az akkori kormány megbízásából vármegyénk élére állott s azóta mind e mai napig eredményekben üdvös munkásságát elévülhetlen alkotásai díszítik.

Tíz év kevés egy nemzet életében de számottevő egy emberében, különösen egy főispánban, ki a kormányval és municipiummal szemben egyaránt fenálló felelősségteljes bizalmi állását, csak egységiségének tisztaságával, jellemének szilárdságával és ambícióinak fenkölttségével, felfelé és lefelé irányuló munkásságának üdvös eredményeivel képes megszilárdítani.

És Kazy főispán volt oly tetterős férfi, hogy a nehéz főispáni állását megszilárdította, felfelé és lefelé egyaránt tiszteltte tette.

1874. november hó 1-től, addig míg az apácák kezébe került, a legnagyobb gonddal és a legkörtelentebb lelkiismeretességgel vezette.

1881-ben vették át az apácák az ovodát, az ez évben tartott tisztújító közgyűlésen az elnöki gyeplű székhelyi Majláth Istvánné tetterős kezébe került. Ugyanekkor lett Holló Sándor is közlekedéssel titkárrá választva. A választás igen sikerült volt, mert Holló Sándor titkárnak szorgalma az elnök és a választmány által támogatva vetette meg azt a helyes alapot, melyen aztán a többiek később felépíthették az épületet, melyre ma mindnyájan büszkeséggel tekintünk.

Ez a tisztikar pendítette meg az eszmét, hogy az elveszett ovoda helyett árvaházat létesít. Vagyonra ugyan még csak 3000 frt volt, de ez nem csüggesztette az együletet, mert mikor a terv kitűnősége mindinkább szélesebb mértékben meghódította a lelkeket, a lévai takarékpénztár, mint hatalmas Mecsaenas segítségével megvette az egyület a Terelmes-féle házat, 12 ezer forintért olyképen, hogy a vételár negyedrésze azonnal esedékessé vált, míg a hátralevő részleteket a jötekonysági alapról maga a lévai takarékpénztár törlesztette.

A növegyelet a részletek után csakis az 5%-os kamatot fizette, holott a takarékpénztárnak a betétek után ugyanannyit kellett fizetnie, miből az látszik, hogy az árvaház létesítésében a főfaktor a lévai takarékpénztár volt.

1882. karácsony napján négy árvával megnyitották az árvaházat, melynek védnöküül

Nem óhajtjuk tíz évi munkásságát pontonként felsorolni, csak arra utalunk, hogy daczára az eléje gördült nehézségeknek, daczára az oktalannal gyűlölködő ellenségek, kik azonban nem felejtettek el az általános öröm tengerébe már napokkal az ünnepély előtt ürmöt önteni.

Simonyi alispán megnyitván a diszközgyűlést, felkéri a vármegye jelenvont négy országgyűlési képviselőjét, hogy hívják meg a gyűlésre az ünnepeltet. Mikor a főispán délezzeg alakja a teremben feltűnt, perczekig tartó lelkes éljenzés fogadta, mire a vármegye képviselében Simonyi Béla alispán, a közönség nevében dr. Ruffly Pál üdvözölte. A főispán fél óráig tartó szép beszédben reflectált az üdvözlésekre, megköszönte a lelkes ovációit, de egyben szerényen el is háritotta magáról, mert ugymond a 10 év alatt csak kötelességet teljesített. Majd beszámol decenniuma működéséről, s végre az érdemeket megosztja a vármegye tisztviselő karával és a megbízottsági tagokkal, kiknek segítségével tudta csak beváltani azon ígéreteit miket 10 év előtt ugyanazon helyen, ugyanazon székéből a törvényhatóságnak tett. Indítványozza hogy a mai ülésnek is legyen pozitív eredménye, vegye pártfogásába a megye közönsége a gazdasági egyesület törekvéseit, melyek alkalmasak arra, hogy Barsvármegyét közzgazdaságilag az ország első megyéjévé tegyék. Beszédét folytonos helyeslés és mindinkább erősbödő lelkesedés kitérésé követte. Hangjai még akkor is utána hatottak, midőn szobájába visszavonult.

Tudósítók az ünnepélyről a következőket írja:

Aranyos-Maroth ünnepi díszit öltött, a házak és középületeken nemzeti színű zászlók lobogtak. A főtéren hatalmas szép kivitelű diadalkapu emelkedik, s a vármegyeház bejárója szintén diadalkapu formára van kiépítve.

A párával telt sűrű levegőt folytonosan tartó hangos mozsárlövések zaja reszkettette meg.

Reggel fél 10 órákor érkezett meg az ünnepelt főispán. Nemesényben Rudnyánszky Titus járási főszolgabíró, Fekete-Kelecsényben Ruffly Lajos ellenőr vezetése alatt álló 50 tagú lovas bandérium, a diadalkapunál dr. Persay Ferencz üdvözlő beszéddel és nagyszámú közönség fogadta. Tíz órákor hálaadó isteni tiszteletre az ottani r. kath. templomba vonultak, majd ennek végeztével 11 órákor a vármegyeház nagytermébe, hol díszközgyűlés volt. A nagyterem szorongásig megtelt, pedig csak a tisztelők serege jelent meg, elmarad-

Stefána trónörökösnet sikerült megnyerni s mely azóta a körülményekhez képest évről-évre több, a mai napig 73 árvt nevelt fel s adott át a tisztesség társadalomnak.

Az egyület anyagi körülményei sajnos igen kedvezőtlenek, jövedelme nem áll arányban a reá napról-napra jobban nehezödő nagymérvű kiadásokkal s csakis tagjainak tetterős munkássága s a magasztos cél iránti lelkesedés képes hivatásának magaslatán fentartani s utalva van, hogy létét társadalmi vagy más uton, könyöradományokból biztosítsa.

Pedig megérdemelné az egyület, hogy az állam és gazdag főurak figyelme reá irányuljon, mert míg az árvaházat szolgálva fontos emberbaráti missiót teljesít, a kulturális és nemzeti ügyet is derekasan szolgálja, mert a tót vidékekről is több árvt vezet karjai közé, hogy a hazának és a társadalmi hasznos és jómagyar polgárokat neveljen.

Igy vázolta a lévai növegyelet rövid történetét Faragó Samu, az egyület agilis titkára, ki 1897. óta a legnagyobb szorgalommal, odaadással és igazi hivatottsággal tölti be állását.

Az egyület ápríl 30-án tartotta 26-ik rendes évi közgyűlést, mely alkalommal tisztújítószék is volt. Hát bizony igen szerény ünnepése volt ez a 25 éves működésnek, de célja nem is a hangos díszekvésben hanem a nemes, áldásdus tevékenységében rejlik.

Elnökké egyhangulag és nagy lelkesedéssel uira székhelyi Majláth Istvánné lett megvá-

lasztva, ki ez állást már 18 éve óta tölti be általános meglegedésre.

Uj tisztviselő csak egy lett Jozefesek Géza, kit pénztárnoknak választottak meg a lemondott László Imre helyett, kinek fardozásáért és dr. Medveczky Károly, egyleti orvosnak 18 évi önzetlen működéséért a közgyűlés jegyzőkönyvileg köszönetét nyilvánította.

Ez a lévai növegyelet 25 évi fennállásának rövid története, melynek méltatására később bővebben óhajtok visszatérni.

A küldöttségek tisztelegtek ezután a főispánnal a következő sorrendben:

Két szép asszonyt láttam a minap. A barna után eszeveszetten szaladt minden ember és boldogoknak érezték magukat, ha ruhájába kapaszkodhattak, a szöket messziről elkerülték vagy unottan dobták esdő kis kezébe a vékonyhangu állereket.

Vajjon lessz-e idő, hogy kiábrándulunk a barnából, és lelkünkkel, erszényünkkel csak a szökeinek adózzunk.

* * *

Omega.



a vármegye tisztikara, a vármegyében létező vallások papjai, a lévai honvédtisztikar, az ügyvédi kar, a tantestületek és a községi és körjegyzők.

Delután 2 órakor a kaszinó teremben diszebed volt, melyen körülbelül 200-an vettek részt. A harmadik fogásnál felállt a főispán és O Felsege a királyra, majd József Agost főherceg és neje Augusztára mondott ékes felköszöntőket.

Toastokat mondottak továbbá: Kosztolányi Aurél a főispánra, gyönyörű és könyekig megindító felköszöntőt Báthy László lévai prépost-plébános a magyar hazára, az alispán a kormányra, dr. Ruffy Pál a főispánra, a főispán a vármegye közönségére, Ámon Ede az alispánra, dr. Ruffy Barsmege hazafias papjaira, dr. Persay a honvédségre, Majláth főjegyző a jelenvolt képviselőkre, Mihálics ör-nagy a vármegye dícsőségére és boldogulására és Svarba István jegyző-egyesületi elnök a főispánra.

A nap folyamán a táviratoknak egész özöne omlott az ünnep főispán elé. Széll Kálmán miniszterelnök üdvözlöte így szövege:

„Tíz éves főispáni jubileuma alkalmából őszinte örömmel üdvözlö Meltóságodat Széll Kálmán.”

Táviratilag üdvözölte a főispánt Darányi miniszter és Jakabffy belügyi államtitkár is.

A diszebed az esti órákig elhúzódott, mire a honorációrok s a közönség nagy része oszlani kezdett.

Adjon Isten erőt és kitartást a főispánnak a második decenniumra!

Riporter.

Felhívás az előfizetésre.

A nagy közönség érdekeit szolgáló lapok csak úgy állhatnak fenn, ha az olvasó közönség részéről kellő támogatásban és jóindulatú gyámolításban részesülnek.

Lapunk élén olvasható program-munk e támogatás és gyámolításra reményeket gerjeszt bennünk, miért is van szerencsénk a m. t. olvasóközönséget ez alkalommal előfizetésre felhívni.

A Léva és Vidéke előfizetési ára:

Egész évre 4 frt

fél évre 2 „

Negyed évre 1 „

a f. hó 15-étől július 1-ig terjedő negyedestendő felére 50 kr.

Kérünk előfizetéseket, melyek a mellékelt postautóvány útján, vagy kiadóhivatalunkban eszközölhetők.

A kiadóhivatal.

H I R E K.

Gyászhir. Az édes májusi szellő szomorúan lobogtat egy fekete zászlót a pénzügyigazgatásági épületen és a Koháry-utczában bánatosan, elhagyva áll egy ház, melyben alig pár napja öröm és boldogság lakott. Batizy Gusztáv lévai pénzügyigazgató nincs többé! F. hó 9-én szívzsellhűdésben váratlanul elhunyt. Tisztviselőtársai benne páratlan derék főnököt, özv. neje szül. Rédl Ilona a

legszeretőbb férjet, gyermekei: Ilona, Irma, Laci, Gusztika és Erzsike pótolhatlan gondos, édes atyát veszítettek. A gyászhir meggyeserte őszinte részvétet keltett mert Batizy Gusztáv férfias, nyílt jelleme, igazságossága és méltányossága miatt általában tisztelt és szeretett főtisztviselő volt. Régi szervi szívbetegsége szenvedett mely reá nézve végzettsé vált akkor midőn f. hó 8-ára virradó éjjel könnyen feléltve az utátra ment, hol állítólag tolvajok garázdálkodtak. A meghalognut tetemét másnap szülőföldjére Szolnokra szállította a család, hol az ev. ref. sarkertben helyezték nyugalomra. Aldás és béke lengjen porai felett!

Kinevezés. Az igazságügyminiszter Drahos István verebelyi kir. járásbíróági díjnokot a vaáli kir. járásbíróasághoz irnokká nevezte ki.

Egy beteg jó barát. Mint részvétellel értesülünk Vajda Pál kiskéri gazd. tisztartót súlyos idegbeja miatt vasárnap gyógyintézetbe vitték. Isten hozza mielőbb egészségesen körünkbe!

Allamsegély. A kereskedelemügyi miniszter a vallás és közoktatásügyi miniszterrel egyetértőleg a lévai iparos- és kereskedő-tanonecz iskola részére az 1898/1899. tanévre 200 forint államsegélyt engedélyezett.

Szivós életerejű ember. Még tavaly Szt.-István napján történt Nagy-Málason, hogy a legények Vidák József uradalmi ispánt brutális bánásmódja miatt felholtra verték, s fejét több helyen úgy behorpasztották, hogy az agy működését szabad szemmel is jól ki lehetett venni. Akkor Dudich dr. nagysallói tb. járási orvos ügyessége megmentette ugyan pár hónapra a súlyosan sebesültet, de később — a koponyája mindig nyitott lévén — vehemensebbé vált a baj s Vidák leutazott a bpesti klinikára, hol aztán a mult heten kiszorított Kilenecz hónapig járt saját lábán a borzasztó bajjal, mely más gyengébb szervetű emberrel pár perc alatt elbánt volna.

Eljegyzés. Tiszaujhelyi Ujhelyi Sándor zólyomi főszolgabíró a napokban váltott jegygyűrűt Belemán Margit kisasszonnyal, dezeri Belemán Lajos beszterezbányai törvényészi elnök leányával.

Concursus. A főgymnásium felsőbb osztályaiban kihirdették, a papi pályára készülő ifjak legnagyobb örömeire, hogy Esztergonban f. évi július hó 1-én. Beszterezbányán pedig július hó 3-án lesz a concursus megtartva.

Érettségi vizsgálatok. A lévai nyolczadik gymnásiumot osztályt járó deikokból innen — onnan czigaztatás, sétapálcás fiatal emberek lesznek. Az osztályvizsgálatokon a mult heten szerencsésen túlesve, hétfőn már az írásbeli érettségibe fogtak, mely három, négy napot fog igénybe venni. A szóbeli érettségi vizsgálatok a jövő hó 23. és következő napjaira vannak kitűzve.

Hátrahaltó fiző. Szászország közoktatásügyi minisztere érdekes rendeletet adott ki a nájnap a községi és elemi leányiskolák növendékeinek. Ugyanis megtiltotta, hogy derékfizetést hordjanak. A fiző ellen egészségi szempontból már sok orvosi nyilatkozott, de egyetlen orvosi véleménynek sem volt még akkora, egy egész országra szóló hatása, mint a szász közoktatásügyi miniszter rendeletének.

Áthelyezés. A pénzügyminiszter Hercegh Károly pénzügyi főbiztos, hasonló minőségben Lugosra áthelyezte. Sajnálattal veszünk búcsút az általában tisztelt és kedvelt derék tisztviselőtől, ki a lévai társadalomban lekötelező, szívélyes modorával és szak tudásával mindenki rokonszívű és tiszteletét kivívta. Isten áldása és szeretetünk kísérje!

Árviz; közlekedésszünet. A majd egy hétig tartó folytonos esőnek — pedig az első napon a gazdák a száraz tél után örömjungva fogadták — megtermettek káros gyümölcesei. A máskor szelőd, szöke Garam haragosan, tomboló hullámokkal rohan a partok közt tova, sőt sok helyen a mezőre is kikapott a szentes ár, maga alá metetve a szorgalmas gazda fíradozását, a zöld vetéseket. Kálmától a mélyebb részekben át, egész Szacséig felhúzódott az ár, az országot egy részét is térdma-

gasságig elborítva. A közlekedés teljesen megakadt, mert a tolmácsi kompot és a kálmái hidat elvitte a rohanó víz, sőt a gr. veszelei és a szentgyörgyi kompok is kénytelenek voltak a közlekedést pár napra beszüntetni. A tolmácsi átjárónál az egész falu népe fára vadászott, de találtak ott egyebet is. F. hó 10-én a hullámok egy parasztbodyesőt hímáltak ide oda; a kihalásztott bölesőben egy kis gyermek aludt esendően, mintha édes anyja keblén nyugodnék. Az előjáróság vette gondjái közé, míg a gyermeküket veszített szülők jelentkeznek. Ugyanaz nap egy uri fogatot is kihuztak a garam habjai közül. A kovácsii urad. intéző volt a fogat, ki kerülő uton ment Léváról haza. Úgyetlen kocsisa Bars-Berzenczén a rendes gazlón akart átjutni, de a fékvesztett ár elsodorta a lovakat és a kocsit s ő is csak nagy nehezen birt megszabadulni. A két ló 500 frtot ért. Nagy kára van a kálmái hidépitő vállalkozónak is, kinek eddigi munkáját az ár ugyszólván teljesen tönkretette.

A sport egyet első debutjét fiatalaságához illő egyszerűséggel de bizonyára az ahhoz tartozó kedélyességgel és vidámsággal fogja f. hó 22-én. piros pünkösöd hétfőjén megtartani. Elhatározatot ugyan is, hogy a jelzett nap délutánján a tagok és azok vendégeik a Lövölde kertben ismerkedés czéljából összejönnek. Lesz lapdázás, társasjáték, czéllövészet és este a teremben táncz. Ételekről és italokról gondoskodik a rendezőség. Kedvezőtlen idő esetén a mulatság a következő vasárnap f. hó 28-án fog megtartani.

A lévai izraeliták a főispánnak. A véletlen hozta, hogy a zsidó ünnep és a főispáni jubileum napja f. hó 16-ára esett. A lévai izraeliták azonban ennek daczára szintén ki akarták venni részüket az ünnepelésből, miért is a hitközség díszes kivitelű könyvalakba foglalt lelkes feliratot intézett Kazy János főispánhoz, mely feliratban ékes szavakkal hódol meg egyénisége előtt, hálásan köszön a kieszközölt jótéteményekért és ígéretet tesz, hogy zászlójára felírt elveket ezután is híven követni fogja. A feliratot Huberth Vilmos ügyvéd nyújtotta át a lévai izraeliták nevében a főispánnak, kiben a figyelem e jele láthatólag kellemes érzelmeket keltett.

Himen. dr. Selh György mezőkovács-házai járási orvos f. hó 16-án vezette oltárhoz özv. Vosztruha Gyorgyné leányát Margit kisasszonnyal a róm. kath. lemplomban. Násznagyok voltak a vőlegény részéről: Szabady Viktor gyógyszerész, a menyasszony részéről: Klain Odón kereskedő. — F. hó 17-én az evang. ref. templomban Szikla Géza máv. felügyelő esküdött örök hűségét Mariássy Janka kisasszonynak, Mariássy István nyug. alispán, volt polgármesternek leányának.

Földmentés a szerzetesi fogadalom alul. A pápa felmentette szerzetesi fogalma alul Fludorovits Zsigmond kegyesrendi rendes tanárt, ki a hercegrímás által az esztergomi főegyházmege kobelébe felvétellett s egyelőre valószínűleg a nagyszombati gymnásiumba tanárnak lesz kinevezve.

Nyári mulatság. A lévai kereskedő ifjak társulata folyó hó 28-án a Nyitrai kert összes helyiségekben felolvasással egybekötött táncmulatságot rendez. Kezdeté este 8 órakor, beléptidij személyenként 1 frt.

Egyházmegyei hírek. Turehanyi Albert csiffári plébános Nemesénybe plébánosnak, Dékay József nemesényi káplán pedig Csiffára adminisztrátornak lett kinevezve.

Vallásváltoztatás. Dr. Halasy Kálmánné szül. Pomothy Ella hontvasányi földbirtokosné az ág. ev. vallásról a róm. kath. hitre tért.

KÖZGAZDASÁG.

Időszerű czikk.

Mindig időszerű téma marad a vagyon fenntartás nehéz kérdése. A kis birtokos, ki verejtéke munkával igyekszik az élet viharai között a boldogulás útját megtalálni, örökös rettegésben áll kis szerzett vagyonának fenntartása körül kifejtett kétes küzdelmében. Majd a természet megfejthetetlen káoszában:

a pusztító rovarok vagy a sok esőzés vagy a szárazság majd más elemi csapások: jégverés, árvizek és a tűz fenyegetik fáradságos munkája gyümölcsét, s nem csak a napi kenyéret veszik el tőle és családjától, de a már rosszabb napokra összekuporgatott vagyonkát is értéktelenné teszik.

Közgazdasági téren, különösen a vagyon fenntartás szempontjából a károk ellensúlyozásában első helyen áll a biztosítás. A kis gazdára nézve valódi jövedelem, hogy esékely évi díjért, vagyonát és szorgalma gyümölcsét az elemi csapások ellen biztosíthatja s ezzel a boldogulás és a tisztességes megélhetés útját önmaga és a családja számára elegyengetheti.

Hazánkban több bel- és külföldi jóhírű biztosító intézet működik. Nemzeti szempontból legelső helyen a haza legjobbjai Deák Ferencz, br. Eötvös József, br. Senyuei Pál s a többi nagyok által 1857-ben alapított Első magyar általános biztosító társaság, melynek a biztosítás terén kifejtett uttörő ujtásain kívül legfőbb érdeme abban öszpon-tosul, hogy az internacionális jellegű többi intézeteket a magyar gazdák érdekeinek szem előtt való tartására kényszerítette.

Az elemi csapások ellen való biztosítás áldás a kis gazdákra nézve s azért nem elég-

gő ajánlhatjuk, hogy vagyonát, természetét minden gazda tűz és jég ellen lehetőleg biztosítsa. Azonban a gazdaközönség érdekeit szolgálva figyelmeztetjük a gazdákat, ne vezetessék magukat föltre, az ugynevezett „olesó biztosítások” által. A biztosító társaságok csak akkor felelhetnek meg hivatásuknak a reájuk háruló óriási felelősséggel szemben, ha nekik mód adatik a viselt kockázatért a kellő díj-egyenértéket megkapni.

Tévedés azonban azt hinni, hogy olesó díjjakkal biztosítva, a gazda jobban jön ki: „olesó husnak híg a leve” úgy szól a magyar közmondás és kár esetén, midőn a legnagyobb szüksége van pénzre, látja csak a gazda, hogy olesó díjért tisztességes és méltányos kártalanításban nem részesülhet.

Szomorúan tapasztaljuk, hogy egyes biztosító társaságok épen a gazda közönség jóhiszeműségére támaszkodva, olesóbb díjjakkal veszik fel a biztosításokat, mint egyik másik jobbírű bel- vagy külföldi intézet; de ezek az Olesó Jánosok számításukat abban találják meg, hogy a biztosítási értékeket jóval magasabban veszik fel a tényleges érték-nél s a végeredményben a szegény kisgazda nem hogy kevesebbet fizetne, de az olesón biztosító társaságoknak oly nagy összeget ad,

hogy ennek ellenértékét esetleges kár esetén vissza nem kaphatja. Az ily módon szerzett biztosítások, félrevezetvén a tanulatlanokat, idézik elő az igen gyakori tüzeseteket.



Ilyen eljárást az Első magyar általános biztosító társaság nem követ, sőt odahat a többi jobblíteli társaságoknál, hogy azok se kővessék ezen helytelen utat, melylyel a magyar gazdaközönség a látszólag kedvezőnek feltüntetett számok csoportosítása által félre-vezetetik.

Ezt a nevezett társaság annál is inkább megteheti, mert tisztviselőit és az ország nagyobb empóriális helyein szervezett főbb ki-rendeltségeit a munkára nem jutalekélvezetből folyó haszon, hanem a közgazdasági terén is kifejlesztő hazafias tevékenység sarkalja.

Ezzel korántsem azt akarjuk mondani, hogy nem igyekeznek az eljárást némileg követni. Ep azért azt ajánljuk a biztosítási szán-dékozó gazdáknak és birtokosoknak, hogy ha biztosítási ügyben őszinte és igaz felvilágosítást akarnak, forduljanak olyan tisztviselő szak-közeghez, ki előtt, mikor tanácsot ad, az egyéni haszon, a nyerendő jutalék eszméje nem lebeg.

Ha az elmondottakat a gazdaközönség figyelemre méltatja, csak a saját érdekeit istá-polja, mely érdekeknek lapunk mindenkor ön-zetlen és bátor zászlóvivője fog lenni.

H I R D E T É S E K.

 Nincs többé por az üzlethelyiségben!! 

A szab. Dustless Oil Paint porgátlószer képviselője.

Képek, tükrök.



Ajánlom továbbá

dusan felszerelt porcellán üveg és lámpa

valamint nagy választékú raktáramat

carlsbadi férfi női és gyermek cipőkben

tisztelettel

POLLAK ADOLF.

Díszmű és játékarak.

 A gróf Erdődy Migazzy-féle cserépkályhagyár egyedélarusítója. 

D. BOLEMAN GYÓGYTÁR

a „Fekete Sasoz”

LÉVÁN.



ALAPITTATOTT

1864-ik

é v b e n.

Kitüntetve a bécsi, parisi, londoni és stockholmi gyógyszerati és higiénicus kiállításokon aranyérem és díszoklevellel.

D. BOLEMAN GYÓGYTÁR

VERES SERTÉS PORA.

Kitűnő hatásának bizonyult gyógyszer a sertéseknek előforduló bármely ragályos betegség ellen, különösen mint óvszer a sertésvész ellen. E betegség tünetei a következők: a sertés etvágyat elveszti és szomorú lesz, majd a beállott székrekedést mákaes hasmenes váltja fel, a betegség által a tüdők is megtámadtatván, a sertés köhög és légzése nehéz szaggatott, gyakori hányás ingerék jelentkeznek. Ily esetekben kitűnőnek bizonyult a D. BOLEMAN SERTÉSPORA, mint ezt a számos, a gyógytarban bar ki által megtekinthető elismerő nyilatkozatok, úgy a legnagyobb úradalmak, községek és magánosok részéről is igazolják.

Használati utasítás: Ezen porból a betegséget megelőzőleg óvszer gyanánt adható 1 sertésre számítva hetenkint 1 evőkanálnyit, míg a betegség tartama alatt az 1 éven aluliaknak 1, az öregebbeknek 2 evő kanálnyit hetenkint kétszer, a moslékba keverve. — Hamisítások kikerülése végett, mindenkor D. Boleman sertéspora kerendő, minden doboz alján látható törvényesen bejegyzett védjegyvel.

ÁRA: EGY DOBOZNAK 25 kr.

D. Boleman gyógytár.

A számos elismerő nyilatkozat közül közöljük a következőket:

Tek. Boleman László úrnak Léván. — Horhi községben egy eddig ismeretlen betegség pusztított a sertések között, s az ön által adott Veres Sertéssporral meglepő eredményt értünk el, úgy hogy azt bárkinél a sertésvész ellen készséggel ajánlhatjuk. — Horhi 1898. április 5. — Szabó Andras biro. — Molnar Istvan torv. biro. — Benyók Pál kis biro. — Horhi község, hiv. pecsétje.

Tek. Boleman László gyógyszerész úrnak Léva. — Sziveskedjék kérem postafordultával 20 csomag sertésvész elleni Veres Sertéssport küldeni. Sertéshullás ellen kitűnőnek bizonyult óvszer. Tisztelettel, — Szabó Vilmos földbírtokos — Pusztá-Drahi, a p. B-Gyarmath, 1898. február 13.

Kérek posta utánvét mellett 24 csomag Veres Sertéssport küldeni, — tisztelettel Szabó János földbírtokos. — Nógrád-Verbő, 1897. okt. 22.

Minek Pestre! Minek Bécsbe ?



Mikor nálam minden
előpénz nélkül

50 krajczáros részletekre
kapni

5 évi jótállás mellett
Singer varrógépet 28 frtért
Ringschiff varrógépet 50 ft

Fischer Miksa varrógépraktára Léván.

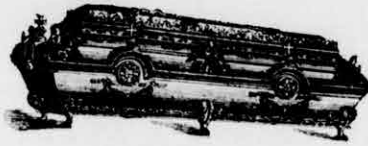
Fischer Miksa

LÉVA.

Szafa- és ércszkoporsó sírkoszorúk,

ARANYBETŰS SZALLAGOK

Temetkezési kellékek raktára.



Egy jóházból való fiu
tanonczul
azonnal felvétetik
Weil Jakob
divatáru üzletében, Léván.

4565
98 ttkvi sz.

III. Árverési hirdetményi kivonat.

A lévai kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a lévai takaré- és hitelintézet végrehajthatónak Földi István végrehajtást szenvedő elleni 2400 frt tökekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyében a lévai kir. járásbiróság területén lévő N. Salló községben fekvő s a nagysallói 587 sz. A I I. srsz. ingatlanra 1282 frt. — az ottani 592 sz. tjkvi A I I. sz. ingatlanára s ezen épült 287 sz. házra 160 frt s az ottani 485 sz. tjkvi A I 5 srsz. ingatlan 6/24 részére 103 frt. — s végül az ottani 652 sz. tjkvi A I I. 2. srsz. s ugy a végrehajást szenvedő valamint a társtulajdonos Földi János tulajdonát képező ingatlanra s épült 195 b sz. házra az árverést 216 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1899. évi június hó 6-ik napján délelőtt 9 órakor N. Salló községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak. — Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10^o -át vagyis 128 ft 20. — 16 ft — 10 ft 30. — és 21 ft 60 kr. készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-cz. 42.§-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában, kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §- értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni. — Kelt Léván, 1889. évi márszius hó 1. napján. — A lévai kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Pogány
kir. jbiró.

Hirdetések
felvételnek
a kiadóhivatalban.

Értesítés.

Van szerencsém a t. közönségnek b. tudomására juttatni, hogy a **Fried Sándor és társa** ezég alatt fennállt üzlet összes cselekvő és szenvedő állapota reám szállott át és az üzletet, mint a ezég volt belfagja

WEIL JAKAB

törvényszékieleg bejegyzett egyéni czégem alatt fogom tovább vezetni.

Midőn az eddigi szives bizalmáért köszönetemet nyilvánítom, egyuttal kérem azt számomra jövőre is fenntartani.

Az idény legszebb ujdonságaival dusan felszerelt raktáromat b. figyelmébe ajánlani bátorkodom.

Kiváló tisztelettel

WEIL JAKAB.

Üzlet áthelyezési jelentés I

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására juttatni, miszerint Léván, Szepessy-utczában 6 év óta fenálló

vas-, füszer és festék

kereskedésemet

FÖTÉR, BAKÓ-féle házba

helyeztem át.

Midőn az eddigi szives bizalmáért köszönetemet nyilvánítom, kérem azt számomra továbbra is fenntartani.

tisztelettel

Róth Ignác.

ELSŐ MAGYAR ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BUDAPESTEN.

I. Tűz-, szállítvány-, jég- és betörés-biztosítási üzlet.

Negyvenedik évi zárszámla 1898. január 1-től december 31-ig.

Kiadások.	forint		kr.	forint		kr.	Bevételek.	
	forint	kr.		forint	kr.		forint	kr.
I. Tűzbiztosítás.								
Kifizetett károk és költségek	4,005,000 97							
levonva viszontbiztosított károk és költségek	1,500,816 48			3,505,269 49			2,000,000	
Függőben maradt károk tartaléka				227,543 83				
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával				320,174 72				
Jövedelmi adó és behajlítottak				112,128 35				
Postabérek				53,206 18				
Adakozások közhasznú célokra				12,925 --				
A tűzbiztosítási üzlet tevékenységének igazgatási költségei				534,454 67				
Behajlított követelések leírása				7,192 84				
A következő évek közpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül				2,000,000 --				
II. Szállítványbiztosítás.								
Kifizetett károk és költségek	130,206 41			30,474 45			20,000	
levonva viszontbiztosított károk és költségek	51,731 90			45,111 02				
Függőben maradt károk tartaléka				16,540 02				
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával				29,025 76				
A következő évek közpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül				20,000 --				
III. Jégbiztosítás.								
Kifizetett károk és költségek	5,726,718 56			1,246,523 18			3,056,288 95	
levonva viszontbiztosított károk és költségek	2,480,195 18			29,025 76			655,550	
Függőben maradt károk tartaléka				110,835 25			9,577 41	
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával				20,000 --				
Behajlított követelések leírása				1,700 79				
IV. Betörésbiztosítás.								
Kifizetett károk és költségek	680 62			187 16				
levonva viszontbiztosított károk és költségek	493 46			600 --				
Függőben maradt károk tartaléka				3,031 69				
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész utáni bevétel levonásával				6,100 --				
A következő évek közpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított rész levonása után és minden megterhelés nélkül				10,308 70				
V. Egyéb bevételek.								
Szelvény-takarékpénztári, váltó- és egyéb kamatok levonva az Árványvesztések érvényesítései után				160,849 70			160,849 70	
Társasági ház bérleti jövedelme				30,994 30			30,994 30	
VI. 1898. évi nyeremény számla.								
A folyó évi árlétekből fennmaradt veszteséget							773,804 38	
				3,310,737 94			7,310,737 94	

Mérlegszámla 1898. december 31-én.

Vagyon.	forint	kr.	forint	kr.	forint	kr.
Elhelyezett tőkepénzek takarékpénztárak- és bankoknál	2,593,220 13					
1,430,000 ft Magyar földhitelintézet 4%-os talajajuttatási és szabályozólevelek	1,430,000 --					
1,000,000 -- Pesti magyar kereskedelmi bank 4%-os záloglevelek	1,000,000 --					
490,000 Egyesült budapesti főv. takp. 4%-os záloglevél	490,000 --					
542 darab Magyar-francia biztosító részvény-társasági részvények	232,875 --					
1084 db Bécsi biztosító-társaság részvények	794,200 --					
1791 db Hazai Által. Biztos. Társ. részvények	200,150 --					
A fenti értékpapírok után az év végéig esedékes kamatok	17,218 --					
Lezártított, visszlezárolt és egyéb váltók	20,241 48			3,215,311 48		
A társaság háza	900,592 49			710,000		
Erzsébeti házak jelzálog-kölcsön számla	410,000			879,000 71		
Különféle adósk:				675,307 60		
1) Pénzkészlet és maradványok a képviselőkénekél				410,000		
2) Maradványok idegen biztosító intézeteknél				286,307 20		
Jégbiztosítási osztály folyó számlán				51,352 78		
Központi pénzkészlet				773,804 38		
1898. évi veszteség				10,013,316 07		
Részvényalapítók: teljesen befizetett 2000 egész részvény á 1000 ft 2,000,000 ft -- kr.						3,000,000 --
Részvényalapítók: teljesen befizetett 2000 fél részvény á 500 ft 1,000,000 -- -- --						3,000,000 --
Társasági tartalékok						637,000 --
Külön tartalék						2,000,000 --
Tűzbiztosítási díjtarték, közpénz-díjtartalék a viszontbiztosított rész levonásával és minden megterhelés nélkül						20,000 --
Szállítványbiztosítási díjtarték közpénz-díjtartalék a viszontbiztosított rész levonásával és minden megterhelés nélkül						20,000 --
Betörésbiztosítási közpénz-díjtartalék a viszontbiztosított rész levonásával és minden megterhelés nélkül						6,500 --
Jégbiztosítási függő károk tartaléka						3,026,500 --
Szállítványbiztosítási függő károk tartaléka						227,840 00
Jégbiztosítási függő károk tartaléka						23,131 00
Központok költségei						29,025 76
Külföldi költségek						600 --
Állóba évekig felf. nem vett osztalékok						675,288 00
Elő magyar általános biztosító társaság elővétel-alapja						3,430 --
Elő magyar általános biztosító társaság elővétel-alapja						88,113 00
Elő magyar általános biztosító társaság elővétel-alapja						31,041 00
Fizetendő nyújtóalapja						607,374 70
Erőmű Vilmos alapja						10,000 --
Biztosítási osztály folyó számlán						224,824 00
Betörésbizt. osztály folyó számlán						6,080 00
						15,513,516 07

II. Elettbiztosítási üzlet.

Harminezhatodik évi zárszámla 1898. január 1-től december 31-ig.

Kiadások.	forint	kr.	forint	kr.	forint	kr.
Törlesztett kötvények díja	207,530 07					
Visszaváltott kötvényekért	478,023 01					
Hálalások után kifizetett költségek	1,145,973 80					
Lejárt kiházasítási tőkékért	1,370,188 80					
Kiházasítási biztosításoknál hálalások érvényesítésében díjviszonyterítés	32,148 06					
Függőben levő károk és díjviszonyterítések tartaléka	217,495 51					
Függőben levő kiházasítási tőkék tartaléka	302,674 29					
Évjáradékokért	135,650 60					
Visszontbiztosítási díjak	117,977 14					
Bélyékek	97,7 19					
Iródi hirt. postadíjak, nyomtatványok, dtl- és egyéb költségek	240,004 99					
Tisztítóköltségek	90,239 58					
Jövedelmi adóért	7,238 74					
Orvosi díjakért	44,510 04					
Szerzési és behajlított költségek	354,302 61					
Kisorsolt biztosítások tartaléka	14,000 --					
Behajlított tartozások leírása	14,962 19			4,891,225 54		
Díjtartékok az év végén				32,999,607 01		
1898. évi nyeremény				120,303 82		
				38,021,190 77		
A múlt évből áthozott díjtartékok						31,393,283 00
Befolyt díjak: az évben kiállított kötvények után				601,208 89		
az előbbi években kiállított kötvények után				4,079,096 18		
a biztosított tőke emelésére fordított nyomerevények				23,545 07		5,203,884 10
Múlt évi függőben volt károk és díjviszonyterítések tartaléka						241,658 04
Múlt évi függőben volt kiházasítási tőkék tartaléka						229,187 00
Illetékek						108,261 33
Kamatjövedelem						1,445,264 00
						38,021,190 77

Mérlegszámla 1898. december 31-én.

Vagyon.	forint	kr.	forint	kr.	forint	kr.
Értékpapírok	30,241,572 06					
114,000 kor. n. é. magyar kir. 4%-os koronajáradék 97 ft 30 kr-ig	56,792 --					
33,700 ft magyar kir. 4%-os aranyválték 120 ft 25 kr-ig	40,092 70					
3,358,500 ft magyar földhitelintézet 4%-os záloglevelek 98 ft 40 kr-ig	6,256,764 --					
3,348,000 ft magyar földhitelintézet 4%-os talajajuttatási és szabályozási záloglevelek 97 ft 25 kr-ig	6,174,430 --					
3,269,800 kor. n. é. magyar kir. 4%-os korona-záloglevelek 98 ft 25 kr-ig	1,184,500 --					
904,000 ft magyar kereskedelmi bank 4%-os záloglevelek 100 ft-ig	2,988,729 38					
65,000 ft magyar kereskedelmi bank 4%-os közpénz-kölcsönkötv. 100 ft-ig	304,000 --					
91,000 ft magyar közhatalomok orsz. földhitelint. 4%-os zálog. 100 ft-ig	68,000 --					
54,000 ft magyar közhatalomok orsz. földhitelint. 4%-os zálog. 100 ft-ig	91,000 --					
500,000 ft magyar takarékpénztárak központi jelzálogbankja 4%-os zálog. 100 ft-ig	74,000 --					
139,000 ft magyar orsz. közp. takarékpénztár 4%-os zálog. 100 ft-ig	300,000 --					
736,000 ft magyar egyesült budapesti fővárosi takarékpénztár 4%-os záloglevelei 100 ft-ig	139,000 --					
29,400 ft magyar jelzálog-hitelb. 4%-os nyereménykölcsönkötvények 120 ft 25 kr-ig	736,000 --					
Magyar jelzálog-hitelb. 4%-os nyereménykölcsönkötvények 120 ft-ig	55,941 60					
173,000 ft magyar kir. államvasúti kölcsön 4%-os kötvények 120 ft-ig	114 --					
67,000 ft magyar kir. keleti vasúti államkölcsön 5%-os aranykötvények 120 ft-ig	274,000 --					
100,700 ft magyar kir. 4%-os földlehelmentesítési kötvények 90 ft-ig	2,442,400 --					
424,300 kor. n. é. Budapest fővárosi 4%-os korona-kölcsönkötvények 97 ft-ig	208,028 --					
1,164,500 ft magyar kir. államvasúti nyereménykölcsön 4%-os kötvények 100 ft-ig	1,164,500 --					
840,000 ft magyar kir. államvasúti kölcsön 4%-os kötvények 120 ft-ig	430,000 --					
97,000 ft magyar kir. keleti vasúti államkölcsön 5%-os aranykötvények 120 ft-ig	116,700 --					
100,700 ft magyar kir. 4%-os földlehelmentesítési kötvények 90 ft-ig	193,209 72					
6,550,350 ft magyar kir. államvasúti jogkalkuláció 4%-os kötvények 100 ft-ig	6,550,350 --					
Budapesti közpénz- és pénzügymin. 4%-os kötvények 100 ft-ig	932,118 28					
118,000 ft magyar egyesített államadósság 4%-os papírj. május-ny. lejárt 100 ft-ig	130,000 --					
60,000 kor. n. é. osztrák 4%-os koronajáradék 101 ft 75 kr-ig	45,787 --					
617,321 Lira os. é. olasz 5%-os járadék és kamatai	225,254 98					
Jelzálog-csoportok értékpapírjai: 75,750 ft ny. m. k. italm. jogkalk. 4%-os kötv. 100 ft-ig	73,750 --					
1898-ban esedékes kamatok	160,537 94					
Tulajdonosi kölcsönök	137,391 64					
Kötvény-kölcsönök	5,416,167 --					
Visszontbizt. kötvény-kölcsönök	7,194 60					
A központ tartozásai folyó számlán	224,824 00					
Vesz. és függősköltségek és mások tartozásai	868,150 58					
	38,092,419 67					
Díjtartékok						38,018,221 17
levonva a viszontbiztosítási díjtartalékokat						816,614 17
Biztosítási alap						32,999,607 00
Kiházasítási tőkék nyereménye						216,312 00
Függőben levő károk és díjviszonyterítések tartaléka						602,649 00
Függőben levő kiházasítási tőkék tartaléka						217,495 51
Díjviszonyterítésekre vonatkozó nyeremények tartaléka						392,074 20
Találási csoportok számlája						129 90
Előre fizetett díjak 1898-1900. évekre						74,321 97
Fel nem vett nyeremények 1897. évről						1,371 00
Kisorsolt biztosítások tartaléka						285 66
Visszontbiztosító intézetek és mások követelései						14,000 --
1898. évi nyeremény						33,717 07
						720,368 87
						38,092,419 67

Budapest, 1898. december hó 21-én

Kacsvinszky János,
életbiztosítási könyvvivő

Jeney Lajos,

Az igazgatóság:

Ormody Vilmos,

báró